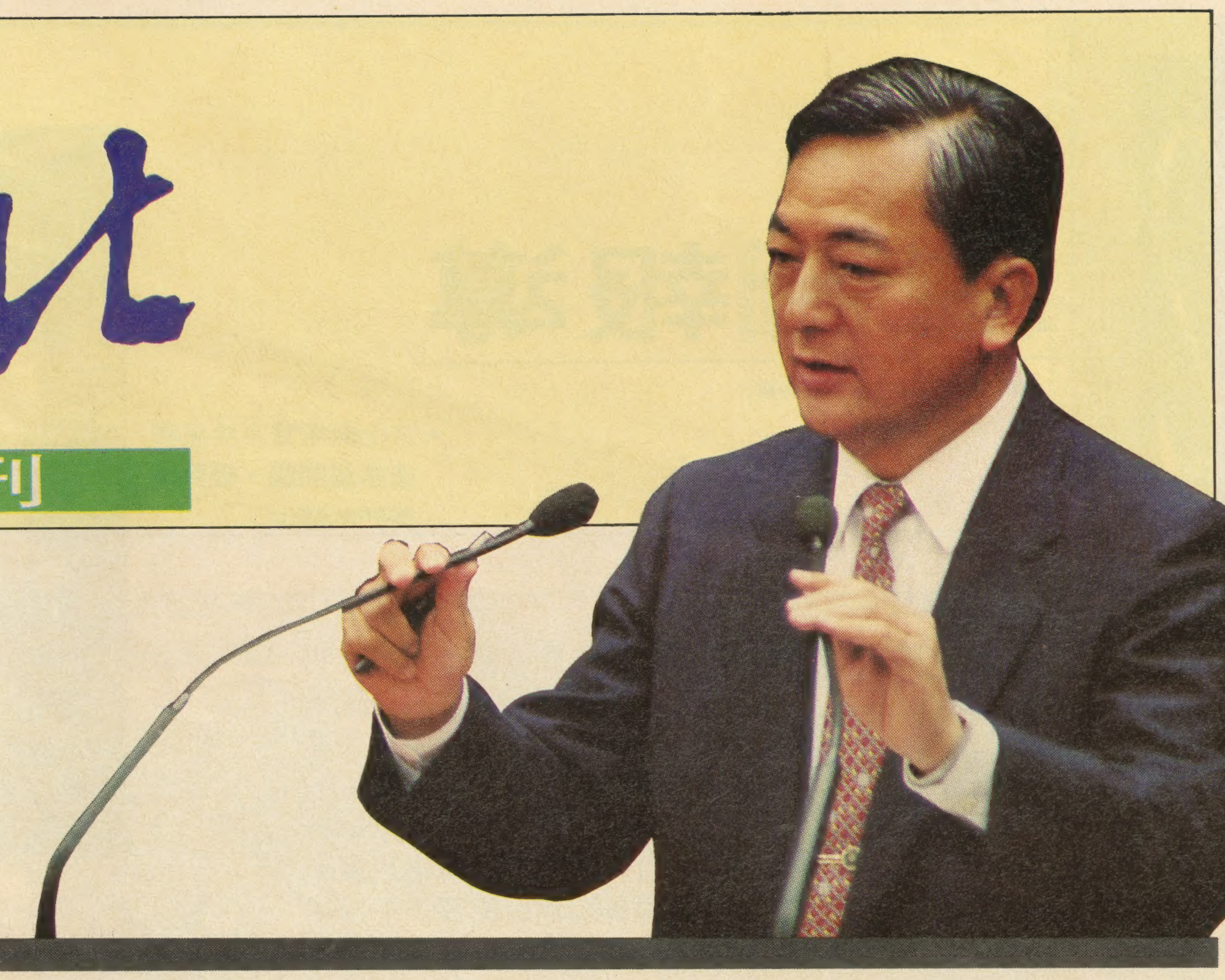
1
新象
中華民國八十三年十月十一日
第1336期
臺北 週刊



民意的回響

台北市議會第六屆第十次定期大會市政總質詢（上）

台北市議會第六屆第十次定期大會市政總質詢，於九月廿九日下午二時正式展開，總計有八個質詢組四十三位議員登記參加。議員們紛紛把握住任期最後一次爲民喉舌的機會，就衆所關心的市政問題提出質詢，而黃市長及各有關局處亦懇切作答，展現市府施政的成績與努力的方向。以下爲這場民主對話的重點內容：

森林公園爲市民圓「夢」提供國宅安置拆遷戶

第一質詢組議員包括：鄭貴夏、郭石吉、楊實秋、陳學聖、林榮剛、陳俊雄、陳振芳及張元成等八位。

鄭貴夏議員首先表示黃市長是歷屆台北市長中「做事最多、批評最多」、「做呷流汗、嫌呷流涎」的市長，同時對其任內重大市政建設大安森林公園公共設施維護、基隆河整治及中華商場拆遷戶的安置等，提出質詢。

黃市長答覆道，森林公園經過半年的努力，已呈現愈來愈好的情形並深獲民衆普遍好評，實現市民休閒遊憩的「夢」，惟其公共設施管理除市府維護外，還有賴市民發揮公德心共同維護。

至於基隆河整治，兩邊的堤防及硬體工程，都已完成，綠化、美化正在順利進行中，同時也請魚類專家廖一久教授研究基隆河魚類生長情形，相信未來能圓「青山綠水、兩岸垂柳、白帆點點、儷影雙雙」的美夢。

中華商場的安置問題，原先市府已提供專案住宅或中華路地下街優先承租權予住戶選擇，而當初住戶都選擇承租地下商場，不過現在住戶已改變選擇專案（國）（住）宅，市府在國住宅分配如足夠，將儘量提供給予中華商場拆遷戶，至於相關協調問題，將請副秘書長黃南淵與住戶協調。

對於黃市長任內完成許多重大市政建設，郭石吉議員也深表肯定，然強調「埋頭苦幹」的時代已經過去，應該「抬頭實幹」，加強公共關係和政策辯護，並將未來市政藍圖美景編訂成册讓民衆瞭解。

此項意見黃市長十分贊同，且表示市政建設藍圖不是畫在牆上，是已經在動了，目前編撰中的市政建設白皮書，內容包括三階段：進行中的重大市政建設要在安全無虞，工程品質有保障下儘快完成；規劃設計中的市政建設，則儘速施工；另對更前瞻性的市政建設積極計畫推動。以前瞻、宏觀、魄力的作風，建設台北市成爲充滿人文關懷，符合人性需求，景觀美化的國際大都市。

隨著省市長選舉脚步的日益逼近，「選舉」議題亦成爲質詢焦點，市議員陳學聖、楊實秋及林榮剛分別要求黃市長說明其與另兩位市長候選人之不同特性、副市長人選、如何爭取選票等問題。

黃市長指出，他與陳、趙均是台大前後期同學，且是多年朋友，而他們在市政問題上最大分別即黃市長有實際的行政經驗，對於行政問題的耐心、定力、忍力，因此行政績效可以陸續看出，如大安森林公園、基隆河截彎取直等。

有關副市長人選正廣徵衆人意見，集思廣益，由意願、理念、學經歷等層面全盤考量當中，希望找出最具智慧，對基層有深入了解的適當人選擔任副市長。

針對有候選人爲爭取選票無所不用其極，黃市長堅決表示，絕不會爲了拉票勞動自己八十八歲的母親，而違背子女應盡的孝道。

再就陳水扁競選總部被檢舉違規乙事，黃市長指示建管處依相關法令處理，並強調民主基礎應建立在法治上面，尤其任何欲參加公職選舉者更應遵守法治。所以其絕不允許自己競選總部有任何違規行爲，在搬入競選總部前也會先取得使用執照。

此外，楊實秋議員還建議榮民津貼應比照中低收入戶老人津貼辦理，下年度增加重陽敬老金和編列鄰長觀摩見習經費，前者黃市長允諾比照調查，後兩項則將視財政情況增加編列。

黃市長同時對楊實秋議員希望開放國三學生課後留校溫習及全面禁止校園「垃圾飲料」的供應，明確地答覆，國三學生原本就可以自願留校溫習功課，且同意延伸到國三上學期開始。至於碳酸飲料，國中國小福利社已全面禁止販賣，如執行不徹底，將要求教育局切實加強督查。

改善捷運瑕疵確保工程品質 加強基河防洪疏浚關渡河段

第二質詢組議員包括：林瑞圖、貢馨儀、王昆和、陳勝宏及康水木等五位。

該組提出亟待改善的市政問題有貴子坑溪整治工程缺乏績效、桃源國小操場舖設PU跑道的不當、捷運木柵線施工瑕疵、捷運南港線二五八標鋼筋續接器偏移以及關渡紅樹林阻塞基隆河……等。對這些質疑黃市長極爲重視，除要求相關局處出面說明及解決外，也表示將擇期到現場勘查。

貢馨儀議員指出，去年建設局對貴子坑編列了一千一百萬元整治預算，但該區至今仍寸草不生，今年又編列七百十九萬元預算，這些投資毫無成效，市府實應檢討。

建設局局長陳士伯表示，今年編列的預算是用來作水土保持工作，其中也包括興建高爾夫球練習場在內。

而北投桃源國小爲了興建PU跑道，將位於山坡的運動場再行塡高情事，黃市長當場指示相關局處儘快改善，並同意前往察看。

至於林瑞圖議員所提出之捷運木柵線施工瑕疵照片，捷運局解釋該等照片多係施工過程中爲進行工程品質管制，由監工及品保人員所拍攝之照片，現皆已糾正改善，其中若干較嚴重的瑕疵甚或由監工人員勒令承包商打掉重做，以確保工程品質。

另有關帽樑裂縫之相關照片，均係捷運局委託中國土木水利學會鑑定木柵線帽樑情況時所拍攝的照片，目前該局正依該學會鑑定的結果及交通局與交通部履勘的建議進行改善及整體監測作業，種種之舉措均以確保木柵線安全爲最高工作原則。

林議員接著再將矛頭指向捷運南港線二五八標，抨擊其強行趕工，導致預埋的續接器發生偏移後，又未依補強計畫確實植筋，加上頂版養生期不足，都對車站結構安全造成潛在危險。他同時提出萬芳國宅發生工程幣端，多達二十七根柱子全部都被「鋸斷」，國宅處應立即查明處理，以免危及住戶安全。

前項捷運局的說明，捷運南港線松山站二五八標係由兩側的連續壁及頂部的樓版構成車站結構。連接連續壁及樓版鋼筋的續接器係於連續壁施作時按設計圖所繪的位置先行預埋。惟在施工過程中難免有部分續接器偏離原設計高程，此時只需將偏離者予以補植並予增強即可，此爲合約所容許且爲施工時之正常施工步驟。

松山站的連續壁完成後經開挖且清理混凝土面確定現場實做的續接器位置及數量後，經計算可能損失的抗彎強度，並據以擬定植筋補強位置、高程、數量的計畫，以補足可能的損失。該植筋補強計畫經審查通過後，指示承商據以施作，所以絕無漏植鋼筋的事情，也無頂版崩塌之虞。

國宅處則對萬芳國宅工程弊端，認爲不可能有多達二十七根柱子被鋸斷，但爲求安全，將會派員深入追查眞象。

論及基隆河防洪、關渡洲美堤防，與基隆河關渡段紅樹林生長太過茂密，影響該河匯入淡水河等，是陳勝宏議員質詢的焦點。黃市長答道，基隆河整治工程，經歷近日來四次颱風都未造成以往的淹水情形，以防洪的觀點來看，應已具備防洪功能。

爲解決關渡紅樹林阻塞基隆河的問題，養工處處長李鴻基提出報告，目前由建設局負責疏伐工作專案簽報農委會，養工處則已完成測量該河段疏浚範圍，唯經費撥下後，即可發包施工，屆時可適當消除紅樹林阻塞的情形。

對於關渡洲美防潮堤滲水乙事，李鴻基也強調，關渡洲美防潮堤爲因應防洪功能，規劃作永久堤防，計畫將原先的三米高，加高爲八米高度，以具防洪功能，而目前滲水問題，會先使用防汛工程檢修予以補強解決。

（下轉二版）

• 解決基隆河關渡段紅樹林阻塞問題，將由建設局專案進行疏伐。

見證台北
建築與城市風貌票選活動
選票 刊登本刊第八版
獎品豐富 歡迎踴躍參加
110
展現台北·迎向未來
台北市建城百十週年

綜合報導

中華民國八十三年十月十一日

• 迪化街拓寬及房屋興建修繕問題，受到議員們的關注。

（上接一版）

整建二十三處老舊社區住宅 加強十四、十五號公園更新

第三質詢組議員包括：張忠民、陳世昌、張玲、蔣乃辛及陳雪芬等五位。

除已肯定黃市長四年任內務實的施政政績外，張忠民議員特別關注未來市政建設的重點為何？

黃市長首先重申，四年來台北市重大市政建設在議會的配合，同仁的用心及民衆的協助下，實實在在的將台北市「想做沒有做」、「不容易做」的重大工程動工，且已展現成果，如基隆河的截彎取直，不但改變台北市地形地貌，解決了防洪問題，更創造了五百餘公頃河濱公園及新生地，對於土地經濟的利用、生活品質的提升，帶來正面的影響。

未來市政建設將持續推動未完成的重大工程，並加強十四、十五號公園更新整地、重大交通的規劃、二十三處老舊社區的住宅整建，以及推展社會福利、藝文、體能、全民保險等。

三黨市長候選人十月二日在國父紀念館公開辯論，首創台灣民主發展史先例，而辯論話題在市議會餘波盪漾，陳雪芬與蔣乃辛兩位議員便以此為質詢焦點，要求黃市長發表看法。

黃市長以為，他瞭解自己的個性、風格與別人不一樣，尤其又是身為執政黨在職市長，與對手辯論時難免有掣肘之處，如果要就三人表現打成績，很難下評語，但成熟民主制度，口齒伶俐不見得是好現象，候選人應理性、平靜，不要以辯論來模糊選民判斷。

但眞要就三人表現打分數，以表現出的風格和風度上，他是最好的一位。

捷運木柵線日前爆胎、火燒車的原因，據傳為「鋼軌變更為混凝土軌」，造成輪胎因凹凸、高低不平、溫度升高而過度磨耗所致。此項變「軌」疑涉及人為失職，希望徹底查明。提出上述質詢者，包括陳雪芬、蔣乃辛、張玲及張忠民等四位議員。

捷運局局長廖慶隆表示，馬特拉合約講明木柵線為混凝土軌，國外因溫度的關係，採用一部分鋼軌及一部分混凝土軌，台灣地區冬天夏天冷熱溫差大，使用鋼軌並非最好。不過，他亦同意，混凝土軌較鋼軌磨擦大，輪胎的磨耗亦較大。

黃市長則指出，將進一步深入了解混凝土軌是否造成爆胎及火燒車的原因。此外，亦不排除少數的輪胎因品管不好，輪胎磨擦係數增加，車身與輪胎的重力所影響。

而原設計若為鋼軌設計，卻變更為混凝土軌，也將請政風處調查相關事實是否涉及失職情事。

至於議員質詢木柵線到底要試車到何種程度，才能通車，黃市長重申初勘履勘到試車階段是為找出問題所在，及影響安全的因素，試車程度應在系統的可靠性，穩定性、操作的安全性及安定性達到某一程度後，在安全無虞的前提下，才能通車。

接着黃市長在答覆蔣乃辛議員，所提仙跡巖附近都市計畫辦理情形問題時，宣示市府一秉保護林木、拯救水源的原則，處理本案；而都發局局長蔡定芳補充道，經查仙跡巖北側山坡地住宅區，早在本市改制前景美鎭都市計畫即已劃設，現外界所稱「經台北市都委會審議通過變更都市計畫細部計畫為住宅區用地」乙節，與事實不符。

山坡地之開發，市府向極重視，其申請除應依都市計畫說明書內規定先行依開發要點之內容提出整體開發、水土保持等相關設計送市府有關單位會審外，尙須提報市府都市設計審議委員會審愼研審，其中並規定留設開放空間，以減少對附近地區環境衝擊。

張玲議員不滿市府未尊重議會決議，從七月一日起，依照環保署的行政命令，調漲北市一般廢棄物清除處理費，由百分之十八調整到百分之四十，且其計算方式，造成兩種不同標準，殊不合理。

自來水處處長廖宗盛指出，目前自來水費及代徵費用，包括用戶使用口徑基本費、用水量（度）、代徵一般廢棄物清除清理費、水源區回饋費用、代收污水下水道費等。水源區回饋費每度〇點二元，污水下水道每度二元，而一般廢棄物清除處理費依零點九五的營運固定成本乘百分之四十，再乘用戶口徑使用基本費加用戶用水量（度）兩者總和。他同意溯自今年七月一日起算的一般廢棄物清除費，取消計算口徑基本費，純按用水度數乘固定成本，以單一標準化。

環保局局長張晃彰也透露，一般廢棄物清除處理費由徵收水費之百分之四十，調回百分之十八的方案，已經簽報市長當中，未來如經核准，七、八月分的代徵費用，反應在九月分的收據中，如九月分水費已收，未來可在十一月的收據全部扣回來。

站在便民利民的立場，黃市長於議場中，欣然同意水處及環保局的做法。

• 黃市長關心十四、十五號公園更新計畫，並親赴預定地瞭解住戶的生活情形。

推動賽馬活動要有法令規範 防制捷運噪音採最有效原則

第四質詢組議員包括：黃金如、林慶隆、黃義淸、李金璋、陳政忠及邱錦添等六位。

「台北市是否率先舉辦賽馬」的議題，成為林慶隆及陳政忠兩位議員質詢的焦點，林議員表示，台北市的休閒場所缺乏，而賽馬活動可以帶動運動風氣，提供市民休閒去處，並可有效疏導賭風，為市府籌措財源，因此，市府應優先提倡賽馬。

黃市長答覆，賽馬是一種運動，也是一種多元化、公開化、地上化的良好休閒活動，又能為市府籌措財源，轉而用在社會福利工作，但政府舉辦任何活動都必需有法源依據，現階段中央並未准許或訂定相關法令予以規範，只要有法令依據，並在不影響交通、環保、土地取得便利的原則下，市府一定推動賽馬活動的舉辦。

緊接着交通問題，亦被廣泛地提出來討論。黃金如議員要求二〇八路公車延駛案，在考量便利北安路市民交通的前提下，黃市長允諾於月底前實施二〇八公車延伸至敬業新村（即劍潭寺站）。惟為增進本案行車安全，交通局近期內將再邀集有關單位會勘，規劃適當的迴轉點。

至於林慶隆議員所提復興南北路何時恢復雙向通車案，黃市長表示，由於復興南北路何時恢復雙行須視該路口捷運工程施工進度而定，市府已由捷運局設法恢復提供六線車道，當督促本市交通管制工程處儘可能於本（八十三）年十月九日恢復雙向通行。

針對一壽橋通車，引發樟新里、老泉里兩地居民各持不同意見，且質疑涉及設計錯誤及施工不當等問題，市議員林慶隆與黃義淸希望市府說明解決。

黃市長強調，為兼顧市民交通安全及該二里居民之權益與需求，將請工務局等相關單位於下個禮拜內邀集當地民衆和里長再度溝通、協調，求取解決之道；此外，本項工程如有涉及工程設計不當或違反工地規定，也將追究失職責任。

除進一步溝通協調雙方各退一步外，市府副秘書長黃南淵還表示，採取限制大卡車汽車等進入之有條件開放通車，為目前兼顧雙方權益之權宜做法。

而捷運木柵線沿線噪音問題，則引發黃義淸、陳政忠兩位議員詢問如何改進。

捷運局局長廖慶隆答覆，市府極重視木柵沿線噪音問題，已於追加預算中列入並獲通過。惟木柵沿線各噪音源不同，傳播噪音方式也不同，必須分段依不同噪音型式設計防制方式，或反射或吸音，並將颱風來襲時招牌、樹枝掉落軌道等意外狀況一併設計考量，依噪音影響嚴重與否程度規劃不同地段的優先次序，務必在最有效的原則上，達到全線規劃，防制噪音的目的。

位於安和路二段的文昌街道路狹窄，亟待拓寬，但當地一些合法房子竟因此面臨拆除命運；以及南港路一段都市更新後，卻予以限建，這兩個問題，在市議員林慶隆與李金璋眼中，皆極不合理，故提出質詢。

前案黃市長表示，早於民國八四年編列土地徵收補償費，八五年編列工程費準備拓寬，並已會同都發工務等相關單位至現場會勘，期對居民要求提出解決措施。而養工處進一步說明，合法房屋之所以需要拆除係因地界問題，一些房屋突出都市計畫邊線所造成，為考量居民權益，在不影響交通安全原則下，該處將與當地地主協調切結，要求其將來改建時再予以拆除。

後案黃市長的看法，市府都市計畫在考量情、理、法範圍內，對於當地居民樓地板面積可考慮適度放寬，他並要求新工處加以研究處理。

面對勢在必行的十四、十五號公園上違建戶拆遷問題，黃金如議員要求市府拿出一套安置計畫。

黃市長鄭重指出，十四、十五號公園預定地是北市市區內最髒、最亂地區，該地若不整建續留下去將是北市的恥辱，他希望議會配合儘快通過預算以利整建。有關安置問題，市府已擬妥方案解決，其內容包括：

康樂市場：

（一）臨時安置：為考慮攤商營生，如法令許可，計畫調整至中山十四號公園東側，依經營項目劃分區域，提供營業。

（二）長期安置：依多目標使用設地下商場，完成後配租丙種地下商場或配租現有市場空攤。

店舖安置：

（一）房屋所有權人給予同攤商相同臨時安置條件，承租人具營業事實者，僅發給搬遷費及營業損失。

（二）長期安置除發給補償處理費外，輔導配售國宅，配租市場空攤或配租完工後之甲種地下商場。

一般住戶：除依規定發給補償費外，輔導優先承購國宅，另興建專案國宅安置拆遷戶，並給予就醫、就業、就養、就學輔導。

爭議許久的迪化街拓寬和房屋興建修繕問題，本組六位議員一致督促市府加以重視及明確政策方向。

「現時迪化街拓寬為二十米道路的都市計畫並未改變」，黃市長以肯定的語氣指出，不過本案，都委會仍在審愼評估，將於近期提出確定結論，總質詢後其個人也會親自前往迪化街現場瞭解，配合都委會結論作決定。

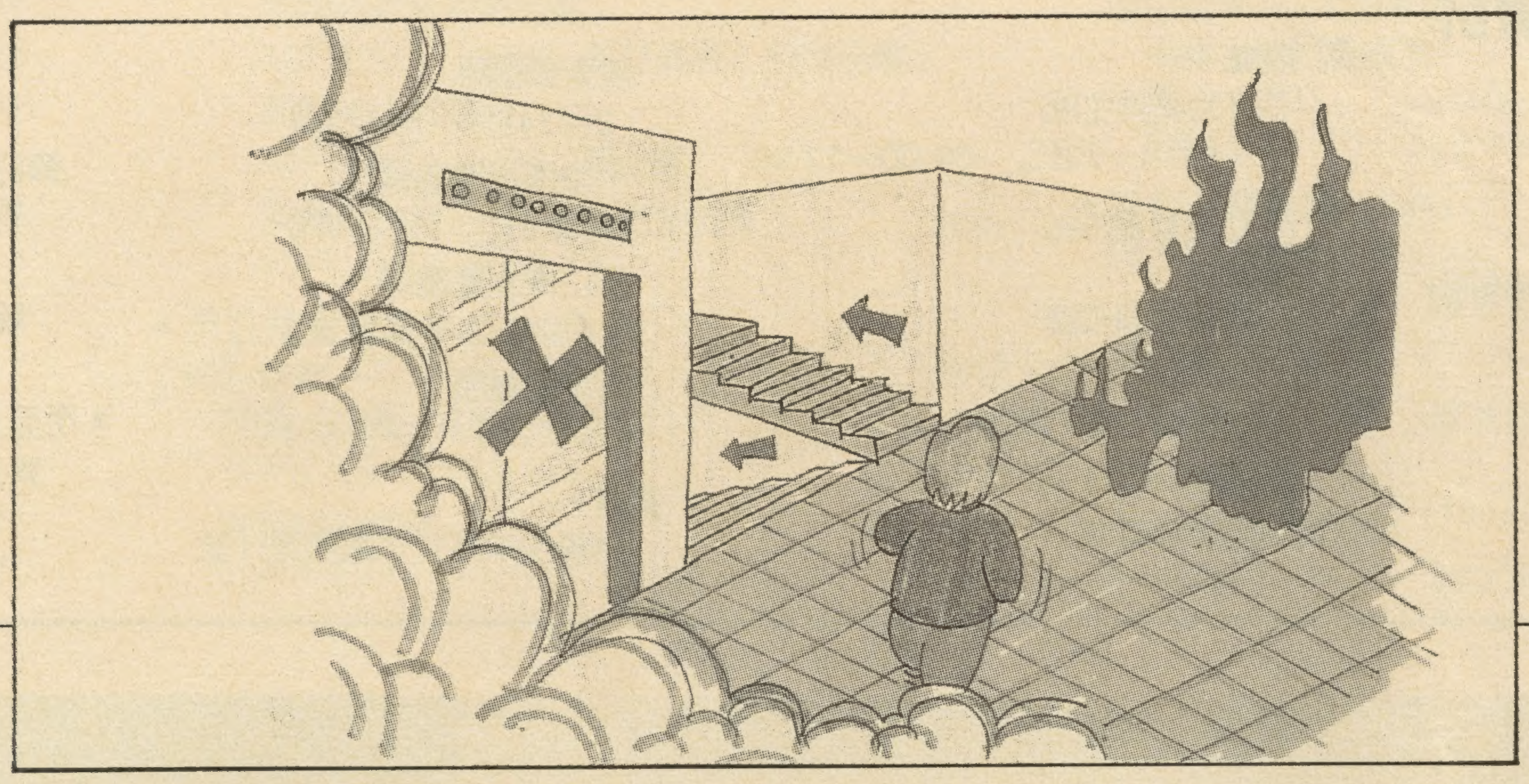
另外都發局蔡局長亦提出澄淸，發展局對各種條件分析有整套完整計劃和文化資產保存辦法，民衆有些誤解認為當地房屋不能修繕興建，不能取得建築使用執照，事實上，當地並沒有禁建，可以申請興建和修繕。

檢舉貪瀆專線：7595695　公車路線諮詢服務：3412000　公車服務品質車訴電話：7291181

交通治安

中華民國八十三年十月十一日

臺北週刊 3



• 高樓火警，向下逃生通路已阻斷，如無逃生工具，應立即向屋頂平台逃生。

避免火災傷亡 切記逃生要領

■李憲秋

最近全省各地連續發生數起火災事件，而隨著天氣日漸轉涼，用火機會相對增加，防範火災發生便成了各界注意的焦點，您，當然也不可以疏忽！

「大火逃生」雖是老生常談，然而最近火警中頻頻傳出逃生不及而遭燒死、嗆死的不幸事件，在此特別提醒大家一些簡易的逃生要領：

（一）初期發生火災時：當大火發生時，應先判斷火勢來源，再決定逃生方向，切忌慌亂驚叫，應力求鎮定，才能設法找到安全逃生出口。並切記，絕不可朝衣櫃或床底躲藏。

（二）火警發生後：發生火警後，在推開門逃離室內前，應先觸摸門板及把手，如感覺門板相當熱，切勿開門，以防止門外火焰竄入而灼傷，應迅速找尋另一條安全出口逃生。如火勢已逼近而無法逃生時，則先把房門關上，但切勿上鎖，以預留退路，且千萬不要使用電梯。火災發生如被困電梯，應按緊急警報按鈕，使控制中心知道有人受困而派員搶救。如向下逃生通路已為火勢阻斷，應立即設法向屋頂平台逃生，靜待消防人員搶救，切勿冒險自高樓跳下。如需通過火焰區，應迅速將衣服用水浸濕或用濕棉被、毛毯裹住身體衝出。

（三）大火中如何防範遭濃煙侵害：大火中所產生的濃煙，通常是生命的終結者，因此，防範濃煙的侵害乃是保命的良方。當您遭受濃煙襲擊時，如身旁有防煙塑膠袋，應立即將其充氣，套住頭部逃生（如普通塑膠袋則立即裝滿新鮮空氣攜帶備用）。如被濃煙所阻，應以濕毛巾掩住口鼻，取低姿沿牆角逃生。濃煙的上升速度較人之上樓速度快，故火警時應儘可能向地面逃生。濃煙滿佈時，離地二十公分及樓梯梯角間，尚有殘存空氣，應儘量將身體壓低，匍匐前進。

此外，有許多民眾因疏忽或缺乏避難常識，往往也會錯過逃生的機會，在此也提供您一般逃生避難的方法。

• 火警發生時，如情勢所迫，可利用被單連接如同繩索作為逃生工具，或逃至鄰近屋頂呼救；如有稚齡孩童，可利用棉被裹住，繫以繩索，垂降至地面逃生；如身上衣服已著火，最好脫下就地臥倒翻滾壓熄或進入就近的水池浴盆將火熄滅，以確保安全。

• 由窗口向外逃生時，不可先將上身伸出窗外，應先以腿跨出窗外，面向內，手攀窗延，鬆手落地時曲膝臥倒，非不得已不可直接跳出窗外。

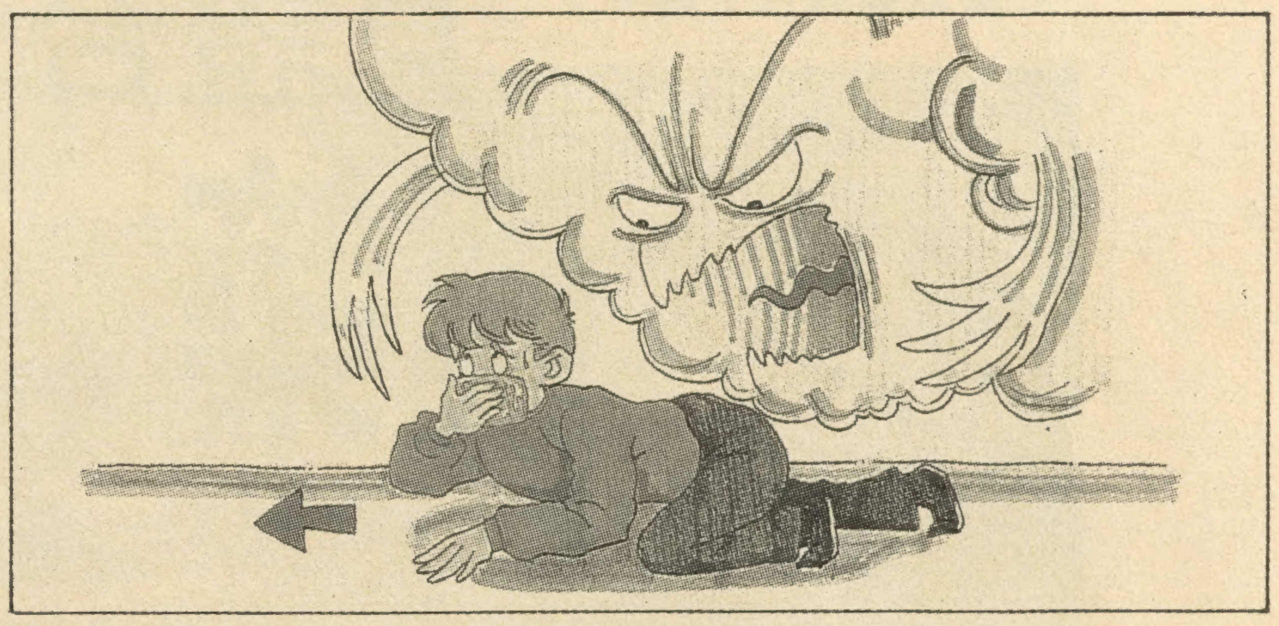
• 高樓發生火警，向下逃生通路已經阻斷時，如無逃生工具，應立即向屋頂平台逃生。

• 火災發生，被困房間內時（此時房間外已被火勢或濃煙侵襲），應以水潑濕內板、牆面，並以床單或布條沾濕堵住門縫，防止煙霧進入，另一方面打開窗戶向外呼救。如有從其他處吹進煙霧之虞時，則不宜開窗。若此時所處位置太高，則以維持本身生命力，等待消防人員搶救為原則。

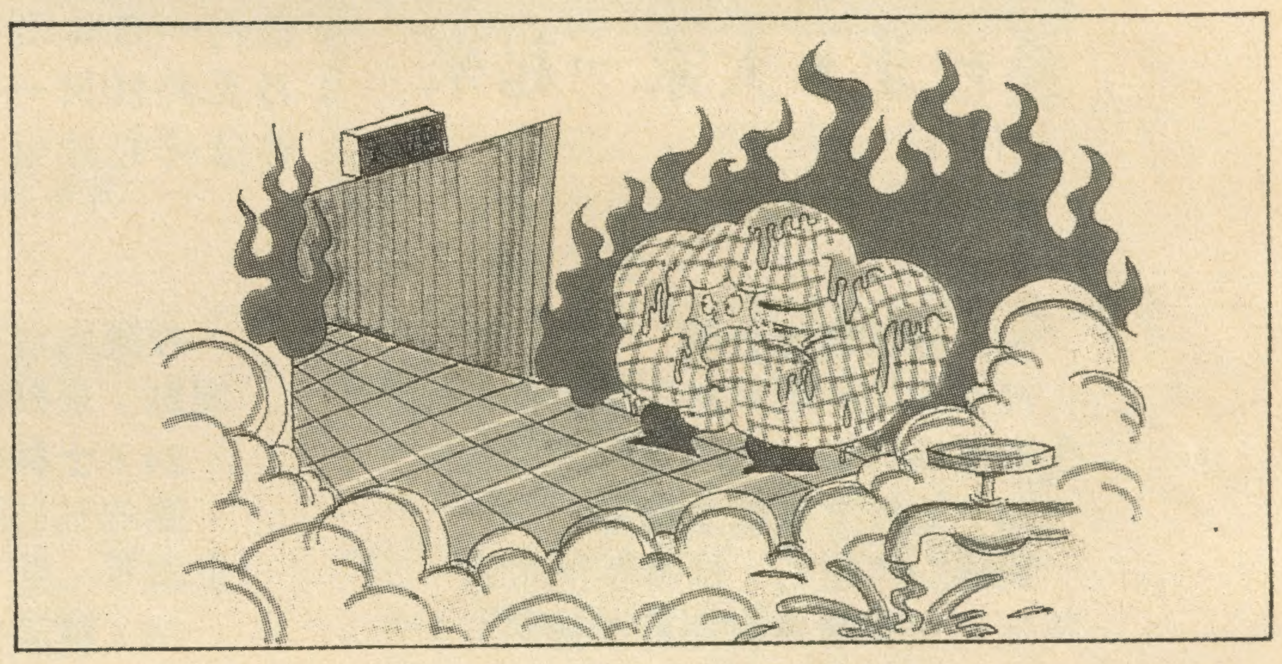
• 大型建築物均有多處太平梯，如火災發生在大樓一端，堵住人們往此一安全門逃生時，應儘速向另一側安全門、安全梯逃生。

• 火警遭濃烟襲擊，如身旁有防烟塑膠袋，應立即將其充氣，套住頭部逃生。

• 逃生時，應儘量將身體壓低，匍匐前進。



• 火警發生，需通過火焰區，應迅速將衣服用水浸濕或用濕棉被、毛毯裹住身體衝出。



捷運淡水線劍潭站　即日起開放參觀

■心　禾

為配合台北市建城百十週年系列慶祝活動，捷運工程局北區工程處定於十月八日起至十一月十二日止，每週六上午十時至下午四時開放淡水線劍潭站供民眾參觀，該處將指派專人於現場接待解說。

劍潭站位於士林區劍潭路與中山北路、基河路交叉口，站體橫跨四十米寬的劍潭路，因基地在基隆河古河道旁，民間傳說鄭成功曾行舟於基隆河擲劍斬妖於劍潭，結合了一些傳說之趣味，以龍舟之意像設計車站的建築造型，高二十六公尺的鋼筋混凝土塔門為龍頭，長一百八十七公尺的懸吊屋頂為船身，外觀顯現出雄偉的氣勢。車站外牆為粉紅花崗石及檽格柵欄，屋頂版覆蓋仿琉璃瓦金屬版，車站整體兼具現代感及古典建築之美，因建築設計別具特色，捷運局以此站為台北捷運工程的代表建築物，故對外刊物常以此為封面。該車站屋頂並設置節慶燈七十六盞，於國家慶典時點亮，可增加節慶氣氛，使乘客及當地居民感受國恩家慶的愉悅。

劍潭車站因基地開闊，站區四週遍植各種大小灌木、花草，另栽種樹型幽雅的馬烏欖仁等大型喬木，是民眾可加以利用之相當不錯的開放空間；車站東鄰圓山，山上公園及天文台為市民所喜愛的假日遊憩場所，站北士林夜市入夜後更是熱鬧滾滾，所以參觀劍潭站一方面可先熟悉捷運設施，並可順遊圓山風景區或士林夜市，將是週末休閒的最佳選擇。

台北市政府新聞處　台北廣播電台
聯合舉辦第二三八期「我該怎麼辦？」
交通安全有獎徵答

機車騎士飆車行　因而肇禍的事例

今年暑假期間，在北投大度路的快車道上，兩名年輕的機車騎士為了滿足追逐刺激的好奇心，比賽誰的速度快，一路上蛇行飆車，並且和快車道的汽車爭道，結果因為突來的一個坑洞閃避不及，雙雙跌倒，造成一位重傷一位骨折的慘劇，眞可謂兩敗俱傷！

根據交通部的統計，現在台灣兩千萬人口中，機車的總數已經超過了一千萬輛，大約每二個人就有一輛機車，而且數目還在持續上升中，密度之高已經超過世界其他國家。機車最容易發生車禍，肇事率高，再加上許多青少年「飆車族」不戴安全帽，喜歡騎快車，更是危險，一旦發生車禍，不但自己受傷，甚至會造成終生的遺憾，成為家庭一輩子的負擔。

各位聽眾朋友，從以上事例，我們知道機車飆車蛇行，是一項害人又害己的行為，各縣市警局已將取締飆車列為重點勤務，我們應隨時奉勸周遭的朋友及家人，騎車或駕車千萬要遵守交通規則，做一個平安快樂的駕駛人。至於，不依規定飆車超速的機車騎士，依據道路交通管理處罰條例第四十條的規定要處以罰鍰，請問各位聽眾朋友，您知道要罰新台幣多少元以上，多少元以下的罰款？請將答案塡寫於明信片上，即可參加抽獎。

參加民眾請在明信片上註明姓名、身分證號碼、詳細地址及聯絡電話，於八十三年十月三十一日前寄台北市中山北路三段六十二號之二台北廣播電台收。設獎額七名，每名獎金壹仟元，並贈送精美紀念品。答對者於八十三年十一月三日十八時十分至十九時在台北電台「平安之路」節目中公開抽獎；中獎人由台北市政府新聞處分別通知領取獎金。

台北市社教機構藝文活動資訊

• **市立社教館** 577-5931

表演——

舒伯特兒童音樂劇 (7025137)
10月16、17 19:30
廖瓊枝歌仔劇團：什細記 (5798896)
10月18日 19:30
葉樹涵銅管五重奏 (7025137)
10日19 19:30
台北長笛室內樂團音樂會 (7025131)
10月22日 19:30

展覽——

林芳美師生展
10月18～23日 09:00～17:00

• **市立美術館**595-7656

展覽——

王季遷創作展
9月24日～10月23日
林輝華"剃刀邊緣"
9月24日～10月23日
連淑惠個展——窗
9月24日～10月23日
陳聖頌個展
9月24日～10月23日
王俊傑水墨畫展
10月 1日～10月23日
林仁傑水墨畫展
10月22日～11月20日
羅清雲畫展
10月22日～12月18日

演講——

台灣的未來文化趨勢是什麼
10月16日 14:30 蔡源
社會文化資源與文化消費
10月23日 14:30 黃光

假日活動——

看安迪·沃荷的普普藝術
10月16 14:00～16:00
喝可樂印可樂·看明星印
10月23日 14:00～17:0

• **市立圖書館**755－2823

講座——

儒家思想要義
10月15日 14:30 辛

<慶祝建城百十週年>

見證台北

建築與城市風貌票選

標的物介紹

■資料提供：台北市建築師公會

展現台北·迎向未來
台北市建城百十週年

9月24日 ～ 10月14日
愛台北•大家一起來

台北市應該不只是地圖上的一部份，
它是我們生活成長的空間舞台；
任何一幢建築物，
任何一種造型，
乃至於任何一件發生的事，
都值得記錄留存。

都市空間與都市工程設施類

• 華西街

04／**關渡自然公園**
河濱濕地的紅樹林與豐富的潮間帶生物極爲珍貴，已成立野鳥保護區。

05／**北投忠義廟及廣場**
民國54年建造，供奉關聖帝君，是早期先民聚會與信仰重要據點。

11／**關渡橋**
民國72年光復節通車，連接八里及竹圍二地，青山、拱橋爲一大勝景。

20／**陽明山國家公園**
70年代成立的第二個國家公園，面積達一萬一千餘公頃以火山、溫泉聞名。

21／**士林夜市**
士林夜市以陽明戲院爲中心；消費對象以學生爲主；趨向經濟實惠。

22／**芝山公園**
芝山公園，拾級而上有石材所造隘門；爲早期「漳泉城門」遺址。（含隘門及惠濟宮）

23／**文化大學校園**
校園內百花池結合師生共同參觀與規劃，是校園規劃的優良典範。

24／**士林福林公園**
園內石材雕塑林立，低矮的植栽界定遺界，是可親而又自然的空間。

25／**雙溪公園**
雙溪公園採江南庭園設計，迴廊、亭台等吸引古裝劇來此取景。

26／**外雙溪（故宮段）**
台北市內，少數仍保有自然景觀的路段。

27／**中影文化城**
民國六十四年開放外界參觀，此處原爲電影製片而設之古代搭景。

28／**士林忠誠路**
忠誠路景觀以濃密樹蔭見稱，沿途曾以啤酒屋及燒烤著稱。

29／**天母商圈**
天母闢建以來都以高級住宅爲主，故商圈多以國際性高級商品爲主。

32／**重陽橋**

• 天母商圈

• 大湖公園

大象林旺生

有獎徵答慶生活動陸續

爲慶祝台北市建城百十週年，並喚起全體市民關懷、愛護動物，及參與正當休閒活動，台北市立動物園與台北市動物園之友協會特別精心籌辦了一場「慶祝大象林旺七十七歲生日會」活動，於十月三十日歡樂登場。

當天活動共分兩大部份，其一在慶生會現場，由大象布偶活潑的演出，揭開活動序幕，市長亦將蒞會爲林旺祝壽，並切蛋糕與市民共享建城之慶；接著進行各項表演、有獎徵答，帶動熱烈氣氛。另擬公開徵求七十七位高齡人士的參與，使「高壽」林旺的慶生會，更增添尊親敬老的美意，還有提供北市建城百十週年和大象林旺七十七歲生日兩種紀念戳記以及卡片，民眾可索取蓋章留念，以永誌保存。

此外，十時開始的遊園會，內容十分豐富，包括（1）民俗手工藝術品、古董、書畫展；（2）健康美食展、健康講座；（3）中西醫義診活動；（4）精神文化走廊、繪畫、攝影

源煌
賽
化男

術——聾人導覽

的明星
00

意雲（錢穆先生紀念館）

閩南語新舊歌謠回顧
10月15日 14:00 郭芝苑等（西湖分館）
和諧的人際關係
10月15日 14:30 蘇伯顯
美麗新世界——有趣的生態探密
10月22日 19:00

• **市立兒童育樂中心**593-2211
昨日世界——
陶藝、吹糖、染織、 麵書
10月23日 13:00～16:00
陳姍姍染織展
10月15日～11月20日 09:00～17:00

明日世界——太空劇場
南極 • 神秘夏威夷
週二～週六 10:00～16:00
假日 9:00～17:00

• **市立交響樂團**5776941
浪漫的法蘭西之夜
10月19日 19:30 國家音樂廳
熱情的西班牙之夜
10月20日 19:30 國家音樂廳

• **市立國樂團**577-7219
鍾佩玲琵琶獨奏會
10月23日 19:30 國家演奏廳

• 兒童育樂中心

• 榮星花園

民國七十九年完工；主橋有橋塔兩座；造型新穎，兼顧運輸與美觀。

42 / **迪化街**
建於咸豐元年（1851）；近年則以南北貨、中葉及南段布莊爲主。（布街、南北貨街）

43 / **南京西路圓環**
建於日據時代，距今約八十年，是台北市歷史悠久的夜市之一。

47 / **台北橋**
清光緒十五年（1889）；劉銘傳建本橋爲台北第一座橋；現正改建。

53 / **劍潭活動中心**
建於民國78年，階梯造形與圓山飯店相互輝映；細部多本土風格。

62 / **松江詩園**
設立於民國八十年，第一個企業與民間團體共同認養的公園。

63 / **中山北路三、四段林蔭道**
台北市戰後因美軍進駐而發展成「觀光大道」；林蔭濃密，心曠神怡。

64 / **兒童育樂中心**
圓山動物園改建；展示傳統建築與未來科技的風貌；本市重要遊園。

65 / **中山橋（原明治橋）**
昭和八年（1993）建成之明治橋爲一鋼筋混凝土拱形橋，頗具特色。

66 / **行天宮**
民國57年由九華街舊址遷至現址，主祀關聖帝君，香火鼎盛。

67 / **榮星花園**
民國57年完工開放，私人花園內有游泳池等設施，爲當時的遊覽勝地。

68 / **圓山後山公園**
在晨運市民不斷地開闢下，已成爲北區不可或缺的晨運、爬山場地。

69 / **晴光市場**
興起於美軍駐台時，以販賣舶來品爲主，現仍爲北區逛街的據點。

70 / **新生公園（含林安泰古厝）**
台北市早期少數有景觀雕塑的公園；林安泰古厝現遷於此。

81 / **台北市立體育場**
民國45年啓用，民國76年改建成綜合體育場，大門爲中國古典式。

82 / **民生社區**
自民國45年起規劃，依據美式居住環境規劃，台灣首座的新社區。

83 / **松山饒河街觀光夜市**
民國75年正式規劃爲觀光夜市，是松山南港一帶入夜後燈光最輝煌處。

85 / **大湖公園**
民國68年完成，爲台北盆地少數的湖沼生態區，現爲市民休閒去處。

86 / **內湖焚化場**
民國80年啓用，是台北市第一座的焚化廠，有許多回饋居民的設施。

94 / **華西街觀光夜市**
民國76年規劃爲觀光夜市，是台北市國際知名的觀光據點。

95 / **西門町人行徒步區**
民國79年完工，期能爲西門町再造繁榮，是國內第一個人行步道區。

96 / **青年公園**
民國66年由原來的南機場高爾夫球場改建，是當時台北市最大的公園。

97 / **西門圓環**
原本爲西門町一帶的交通要衝，現規劃成未來地下商場出口開放空間。

98 / **新光獅子林廣場**
爲西門町地區人潮集中的據點，常有許多街頭表演。

99 / **洛陽街中央市場大樓**
設計於民國65年，是混合市場與住宅綜合使用的大樓。

100 / **老松國小**
清朝時的「艋舺公學校」，歷史悠久，一度爲全世界最大的小學。

（下接8版）

生日快樂！

熱鬧展開

■寬 寬

展等；（5）親子遊戲、銀髮族交際舞比賽、親子卡拉OK等，伴您度過健康充實的一天。

在大象林旺慶生前夕，台北市立動物園與台北市動物園之友協會又配合推出一項「我愛台北、我愛林旺」通訊有獎徵答活動，獎品精美豐富，計有三陽機車一部、東方出版社各類動物套書……等，歡迎民衆踴躍參加。自即日起到十月二十五日止（以郵戳爲憑），請將答案寫在明信片上，並註明姓名、聯絡電話、地址及「我愛台北、我愛林旺有獎徵答活動」字樣，逕寄台北市文山區新光路二段三十號台北市動物園之友協會收。完全答對的來函，會在上述十月三十日的慶生會場上，抽出得獎名單。

有關徵答題目如下：

一、台北市今年建城幾年？（1）一百年（2）一百一十年（3）二百年

二、台北城現存的城門有幾個？（1）三個（2）四個（3）五個（4）六個。

三、台北市有多少區？（1）十一區（2）十二區（3）十三區（4）十四區。

四、松山以前稱爲（1）淇哩岸（2）子豆（3）八里坌（4）錫口。

五、烏龍茶極品鐵觀音最早產於（1）南極（2）景美（3）木柵（4）內湖。

六、台北地區以前住有什麼人？（1）凱達格蘭人（2）克羅馬儂人（3）北京人（4）泰雅人。

七、大象的長象牙是由（1）門牙（2）犬齒（3）臼齒發展演變出來的。

八、大象是一種（1）肉食性動物（2）草食性動物（3）雜食性動物。

九、亞洲象是屬於（1）群居性（2）單獨行動。

十、大象林旺爺爺今年幾歲？（1）七十歲（2）七十七歲（3）八十歲。

勇敢堅強的 企鵝

■周文琪

代表區運選手運動精神

九月二十五日在台北市中正紀念堂爲區運吉祥動物——企鵝所舉辦的寫生活動，吸引了無數小朋友前來參加，顯示區運的氣息愈來愈濃厚了。

這尊造形詼諧的企鵝是於八十二年十二月二十九日假台北市公務人員訓練中心舉行的八十二學年度公私立國民小學兒童自治市市長會議中投票產生。爲避免本屆吉祥物與歷屆區運及國際性賽會吉祥物相同或所選動物與運物無關，初步入選狗、駱駝、企鵝、台灣獮猴、獅子、羚羊，後經一百四十二位國小自治市市長的票選，以企鵝、狗、羚羊等三種動物得票數最高，而遴選企鵝爲本屆區運吉祥物。

企鵝的特性：企鵝雖不會飛，但在演化過程中，翅膀的功能是由空中飛行轉變成在水中游行。因爲深諳水性，對於充滿挑戰的海生環境，具有高度適應力的企鵝，其翅膀退化成強而狹窄的鰭狀，是個游泳健將和捕魚高手。

企鵝走路的模樣，緩緩踱行或跳行，挺直的站立姿勢，相信任誰看了，都會莞爾一笑。身長零點三至一公尺的企鵝，背深青或黑色，白胸、臉部黑白相間，像極穿着燕尾服的背影；而其溫馴可愛的個性，更是惹人憐愛

• 區運吉祥動物企鵝，溫馴可愛的個性小朋友最愛。

勇敢堅強的企鵝，手持聖火，將爲台北市跑出今年的區運主題——展現台北，迎向未來。是的，今年的區運，台北將有一番新的氣象呈現在大家面前；除了期許選手們都能像企鵝般，擁有運動家風度和團隊精神外，且讓我們一起關心區運，共同參與台北的未來。

• 婦女福利服務中心，協助婦女成長或面臨危機因應方法。

以行動提升婦女福利！

黃市長强調將付出更多的心，更多的資源

台北市長黃大洲九月二十四日於一項名爲「請您瞭解我的心，婦女福利座談會」中强調，婦女問題是值得大家尊重的問題，也是台北市政府市政軟體建設的重要課題，未來，他將以更多的心，更多的資源及行動，全面提升婦女福利。

黃市長表示，在他個人的價值觀中，兩性不應有所分別，而人類也不應以性別差異來界定事務，現代社會中，婦女問題尤應受到重視及協助解決。

黃市長強調，對於婦女福利不應再停留在觀念或探討的層面，而應全面提升至行動上，採積極的措施，建立完善的婦女福利制度。

黃市長認爲，目前婦女知識及經濟資源，均有凌駕男性的趨勢，惟家庭關係仍需男、女兩性間相互調和，才能獲致圓滿，這也就是他大力提倡及支持國際家庭年活動的原因及理念。

黃市長並在會中重申其對家庭眞諦的看法。他表示，家庭是社會的基石，文化的傳承、人倫的核心、生活的愛窩；他並以此期勉大家共同珍惜幸福的家庭，同時鼓勵未婚、欲婚人士及早建立家庭，用心、用情、用愛去經營自己的「愛窩」。

針對北市婦女福利措施，黃市長表示，本市婦女福利雖比兒童、殘障、老人福利起步較晚，但與其他縣市相較，仍是最早推動婦女福利者，在具體措施上包括：

一、台北市是目前國內唯一設有婦女福利股、專門推動台北市婦女福利之縣市。

二、最早訂定「台北市不幸婦女扶助要點」，明定針對（一）夫死或失蹤者（二）遭夫遺棄或虐待（三）生活發生重大變故（包括被強暴者）（四）貧困未婚媽媽（五）在本市從事色情行業擬轉業者，提供協助服務。

三、最早設置南、北區婦女福利服務中心、設置「康乃馨專線」提供婚姻暴力婦女之協助、轉介、輔導。

四、最早設置婦女保護中心之縣市、提供遭夫遺棄或虐待、或需庇護之婦女及其子女居住庇護。並視個案需要提供經濟、職訓補助、法律諮詢。每日可收容24名。

五、最早實施「不幸婦女緊急生活扶助計畫」辦理職訓補助、急難救助心理輔導等服務之縣市。

六、國內唯一結合公立醫院辦理被強暴婦女、遭婚姻暴力婦女醫療補助、提供驗傷治療、檢查費及心理輔導費用之縣市。

七、國內唯一設置單身女子宿舍、提供婦女居住安全服務。

至於北市未來婦女福利措施包括：

一、預定年底成立「永樂婦女服務中心」提供婦女成長、資源轉介、加強婦女法律家庭關係、家庭生活、保健常識。

二、預定年底設置「家庭關係服務中心」提供婚姻危機或面臨離婚邊緣、家庭關係衝突之家庭或一般家庭，家庭關係、輔導、諮詢，以促進本市家庭幸福。

三、未來將成立五所婦女福利服務中心、使得婦女福利之提供社區化，就近協助婦女成長，或面臨危機因應方法。

四、加強婦女福利機構、婦女保護中心（六所），提供不幸婦女及其子女庇護服務，建立不幸婦女服務網絡。

五、積極結合民間機構共同推動婦女福利服務、採合作或委託方式，強化家庭功能或辦理婦女學苑以提昇婦女生活保護婦女權益。

六、加強婦女機構、團體，工作人員訓練，提昇服務品質。

不幸婦女有避風港

保護中心提供諮詢、訴訟等協助

有鑑於社會快速變遷、家庭功能式微、衍生了許多離婚、外遇；未婚懷孕、遭婚姻暴力等不幸婦女、台北市政府社會局爲積極協助有困難之婦女、自七十八年即委天主教福利會、財團法人勵馨社會福利基金會、台北市婦女會、天主教會台北教區附設善牧修女會收容不幸婦女、並於八十一年設婦女保護中心一所，並置有電話專線五六一九五九五協助遭夫遺棄、虐待或需緊急安置之婦女及其子女，使免於流浪街頭，迄今共收容五百二十二人次，除提供緊急庇護外，並視婦女之需要，提供醫療、經濟、職業訓練、法律諮詢、訴訟等協助。

另爲積極建立婦女服務網絡，除籌設三五、南京、東湖、永樂、公館等婦女福利服務中心，提供一般婦女及不幸婦女諮詢服務、成長交流服務，並規劃南京、松德、東湖、延吉、內湖婦女保護中心、庇護工廠、商店，期能協助更多婦女，使其生活得以保障。

分享環保經驗 珍惜美麗地球

■李憲秋

飯店業者攜手同做環保

愈來愈多的企業在追求利潤的同時，也意識到環境成本的增多，若推行綠化運動或重視環境保護，以控制污染、減少垃圾、回收資源，不但可節省大量的費用、甚可獲利，並且還將因爲肩負起社會責任、改善周遭環境，而贏得消費者的好評，藉以樹立形象與聲譽。

基於這樣的理念，亞洲、太平洋地區的旅館業者，特別成立了「亞太旅館環保協會」，而台灣地區的旅館業者也於今年五月成立了台灣分會。

「亞太旅館環保協會」台灣分會，已獲多家飯店響應參與，包括亞都飯店、國賓飯店、晶華酒店、凱悅大飯店、希爾頓飯店、遠東大飯店、圓山大飯店、西華飯店、力霸飯店、老爺大飯店等十家，目前該分會正共同規劃一份進度表，希望經由同業的集思廣義、經驗交流，以減低資源的浪費，並降低對於社區環境污染的威脅，同時更鼓勵本地各飯店同業積極入會，以逐步呈現飯店環保的成效。

舉例而言，大部份飯店的內部文件，可利用回收紙雙面影印，廢紙則可集中棄置，再交由回收商處理；全數改裝省電照明設備；替換會污染環境的化學清潔劑，改以可被分解的清潔用品；收集客房內的肥皂，轉用爲洗衣房的資源；用過即丟的塑膠洗衣袋，也可被重覆使用的布製品所取代。同樣的，電池、保特瓶、玻璃瓶、鋁或錫罐都可經由垃圾分類，再回收利用；放置名片的塑膠盒，亦可要求供應商不再使用，或是將其回收多加利用。

此外，部分旅館還可開辦環保教育課程，以加強員工對環保的認知；而從採購方面著手，儘量選購有害物質含量較少的產品、或包裝簡單的進口食物……等等，都不失爲響應環保的做法。甚至於，目前人手一台的電腦，網路連線後，也負有環保的功能，例如所謂的電子郵件，一方資料無需付印在紙張上，即可透過程式操作，從對方的終端機上顯現出來；同理也可應用在資訊的傳送上，透過電話線路，即可不需列印，而將電腦檔案直接傳眞至它處。

目前，「亞太旅館環保協會」台灣分會的十個會員旅館，雖因成立的時間和設備不盡相同，採用的環保措施也不一樣，但均已朝上述方向在努力。例如圓山大飯店投資二千多萬設立污水處理廠及裝設溲水處理機；遠東大飯店則因剛興建完成，因此在能源控制方面均採全面電腦化；西華飯店則減少糖包之使用，以糖罐代替糖包，減少多餘的糖包袋用紙；希爾頓飯店則每年實施「綠海灘計畫」，員工至海灘撿拾垃圾，並藉此認識我們的生態環境。

從旅館業者對環保的重視，讓我們對環保工作的推展更具信心。誠如台北凱悅大飯店總經理戴毅所言：「希望藉由我們的力量，帶動整個旅館業者共同對環保的重視，以提升台灣的環境生活品質。」

當然，我們也期待藉由旅館業者的這番行動，帶動其他企業共同來響應環保行動，讓更多的企業體一起來創造美好的生活環境，減少資源的浪費。

第1336期
中華郵政北臺字第3412號
執照登記爲雜誌交寄
行政院新聞局出版事業登記證
局版臺誌字第7953號
訂閱專線/ 7287560
訂 閱 費/ 全年新台幣三百元整
劃撥帳號/ 1663004~8
台北市政府新聞處

發 行 人/ 易榮宗
總 編 輯/ 吳日勉
主　　編/ 高麗鳳
編　　輯/ 鄭靜敏　李憲秋
周文琪
攝　　影/ 王能佑
美術編輯/ 吳嘉麗
發 行 所/ 台北週刊雜誌社

社　　址/ 台北市府路一號三樓
採訪專線/ 7287559　7287560
傳　　眞/ 7205909
印 刷 者/ 榮昱印製廠股份有限公司
地　　址/ 台北市民生東路二段119號八樓
電　　話/ 5317116

戶政電腦化
明年三月全面上線

年底率先使用電腦列印選舉人名册

■鄭靜敏

• 戶政電腦化眞正做到革新、簡政及便民的效益

一般民衆對政府的印象，常從行政效率及便民程度加以判斷，而戶政與區政的表現，更爲首當其衝的指標之一。爲達高效率與便捷的戶政服務，台北市政府中山戶政事務所自去（八十二）年七月一日起，實施戶政電腦化作業，申請戶籍謄本由過去的三十分鐘，縮短爲五分鐘，而遷入登記依人工作業需費時二十五分鐘，電腦化後則只要六分鐘：各項申領手續的大幅簡化，使得戶政工作眞正做到了革新、簡政及便民的效益。

由於中山所資訊作業的成效卓着，台北市其餘的十三個戶政事務所亦加速推廣電腦化建置，今年九月底，完成全市戶籍資料建檔工作。據民政局局長莊芳榮表示，爲充分運用這項建檔資源，本年底議員及市長選舉人名册均將改以電腦列印代替人工之繕寫，以加強選舉人名册編造的速度及正確性。

民政局同時宣佈，本市戶政電腦化業務預計於明年三月間可全面正式上線，屆時舉凡戶籍資料登記、戶籍文件核發、戶籍查詢、行政區域及門牌整編、戶籍通報、身分證核發、戶號請領配賦及戶口查校、催告、統計造册等八大項作業，一律採自動化處理，民衆不但不用再塡寫繁複的申請書表，連等候核發的時間，也節省不少；再者，原本手抄式的戶政資料，容易發生筆誤的情形，透過電腦化作業，將能提高資料正確性，改善戶政工作的品質。

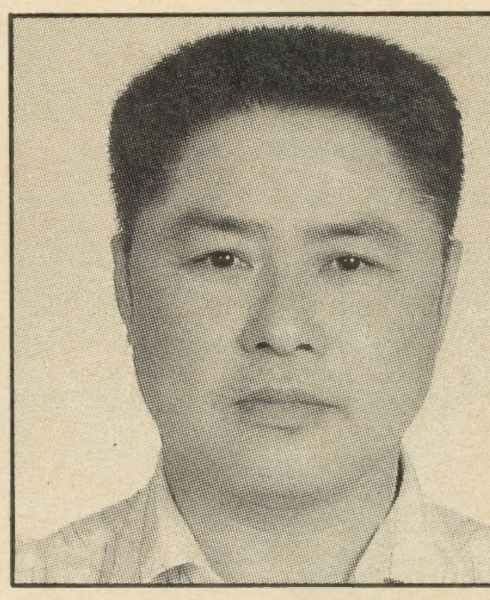
此外，根據八十二年度台北市區政業務檢討指出，因應爲民服務和自治行政的需求，發展民政、區政業務電腦化實刻不容緩，經衡酌目前民政局所開發應用的基層建議案系統、原住民管理系統、鄰里工程管理系統、古蹟管理系統……等九項與中正區公所試辦的里民大會建議案、市容查報案件管理、殘障民衆管理、寺廟、神壇、財團法人管理……等十一項業務，納入電腦作業後，對增進文書處理、提高工作效率與提供資料，供主管長官、機關首長對業務之瞭解與決策，均有相當之貢獻與價值。

所以日前民政局決定八十四年度先於十二個行政區完成電腦硬體及網路設置，並選定基層建議案管理、里鄰長里幹事異動管理、區民活動中心管理、原住民輔導業務管理及調解業務管理等五大系統規劃開發，現係積極加強各區公所電腦化教育訓練，俾加速推動區政資訊化的脚步。

<推動市政的螺絲釘>績優里幹事介紹

曹煥章
以責任、榮譽爲依歸

■盧秀娜



由於時代日新月異，今日的社會結構和傳統農業社會不同，民衆的需求，也和往昔有著顯著的差異。

已經擔任里幹事九年的曹煥章，就走過變動的社會轉型期，對於里幹事職務的工作內容，他淸楚瞭解是比以往更多元，而對所屬的轄里特性的掌握，是爲民謀福的契機。

曹煥章榮獲大安區績優里幹事，並非輕易的。溫和敦厚的他，和多數里幹事一樣，具有相當的耐力與面對民衆的親和力，此外，他更專注於了解轄里的特質，亦即區域的民風。例如：「商業區」和「住宅區」就有所差異。

就針對曹煥章的轄里而言，轄里的屬性爲高級住宅區，多是公教人員家庭，對政府的意見較多，而見解的歧異，便可廣納爲施政的針砭，明瞭里內的屬性後，曹煥章便透過面對面的機會宣導和傳達，來減少政府和民衆雙方的磨擦，如此一來，善盡順水推舟之效。

在千頭萬緒的工作中，曹煥章難免也有灰心、挫折的時候，在下里服勤時，確實查報，仍難以避免掉人爲的變動與出入，如廢棄物的堆置已上報後，隔不久，又被「良心發現」的主人處理掉，而後執行單位撲空，都教他十分爲難。

里民大會的出席狀況，也讓他頗爲耽心。或許，是因爲轄里的民衆，大都有自求解決的管道，所以，幾年下來，里民大會的出席率逐漸下降。由此可見，里幹事的工作內容，應可因地制宜，以轄里特性爲基礎模式，發展出適合不同區域特性的服務方式。

曹煥章有感於現代民衆的生活型態，已變成「朝九晚五」的模式，拜訪多鬧「空城計」，所以，他建議在時間上不妨有所調整，以達到基層接觸之功效。

面對社會的變動，他不得不接受環境的考驗，但他認爲，只要能夠在工作中肯定自我，並以責任、榮譽爲依歸，便能克服挫折的打擊，進而在里幹事的工作裡，找到一片藍天。

• 走趟假日書市，讓書香伴您度過知性的週末假日。

假日書市重新營業

■心 禾

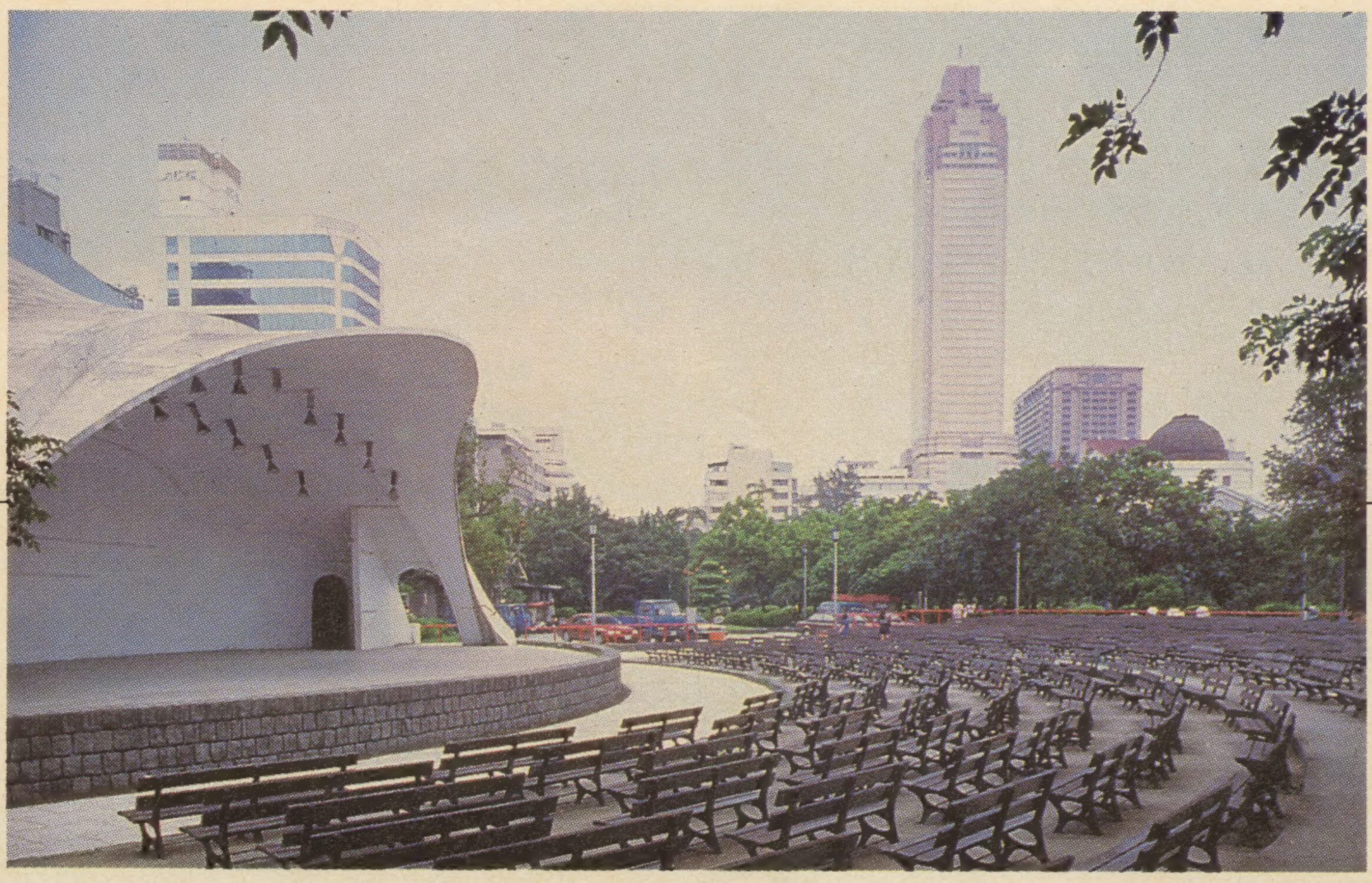
新址位在和平東路建國南路高架橋下

告訴您一個好消息，於今年七月一日暫停營業的假日書市，已於十月一日起重新開幕了！展售的地點也將從新生南路遷移至建國南路靠和平東路段的高架橋下（中國文化大學城區部對面），攤位同時增加爲六十八個，而提供書籍展售的出版社也將增加爲二百三十家，並與玉市、花市、畫市和假日商場連成一片，且毗臨大安森林公園，今後，當您遊歷此地，除了可以盡情沈浸於書海外，還將有撲鼻的花香，以及美麗的公園，陪伴您度過溫馨、知性的週末假日。

原設在辛亥路與新生南路間高架橋下的假日書市，從成立以來，便因單獨在一處營業，遠離假日花市、玉市等賣場，所以每逢週六及週日，前往參觀購書的讀者相當有限，在幾經協調遷移至新址不成後，終於在今年七月一日暫時停止營業。

幾經折衝之後，最後在與市政府協商後，終於如願搬遷到靠和平東路段的建國南路高架橋下重新開業，並加強書市展售陣容，希望能夠吸引更多的人潮。

本月的「新書資訊區」是由新學友書局所主辦，集結了全國新書出版的最新資訊，從零歲至九十九歲皆有，適合各年齡層，其豐富性遠勝於一般書店所能提供，歡迎讀者踴躍前往參觀選購，共創書香社會。



• 新公園

• 國父紀念館

• 敦化仁愛圓環

（上接5版）

104／**光復橋**
民國66年重建，爲遠東地區第一座斜張式吊橋。

140／**台北市火車站新站**
民國78年落成，是北市門戶新地標，亦是鐵路地下化的里程碑。

144／**中正紀念堂及廣場**
於民國69年完成，紀念堂規劃宏偉，廣場爲台北市最大的都市廣場。

145／**台北新公園**
設於明治32年（1899），園內草 木扶疏，是市民重要的休閒去處。

146／**中山堂及廣場**
民國24年落成，本爲紀念日皇登基而建，現爲市民活動的重要據點。

147／**植物園與南海學園**
闢建於日據時期，後增建歷史博物館、科學館等稱爲南海學園，現以荷花池著稱。

148／**介壽廣場**
位於總統府正前方，是國慶遊行，慶典活動的重要場所。

149／**衡陽路（舊石坊街）**
自清代便商業鼎盛，現以百貨銀樓著稱，爲都市設計招牌美化示範街。

150／**重慶南路（書店街）**
發展於日據時期，因大小出版社及書局林立，故有書店街之稱。

151／**南門市場**
建於民國前3年，原爲南台北農產品集散地，60年代改爲立體多層市場

152／**公館金石文化廣場**
70年代首家連鎖書店，地下層書店前的開放空間是開放空間使用的濫觴。

153／**南陽補習街**
附近書店、補習班林立；是北市補習教育的重鎭。也是考試制度產物。

170／**大安森林公園**
於民國83年青年節正式開放，原爲國際學舍舊址，是北市的都市之肺。

171／**台大校園（校本部）**
原日據時期台北帝國大學，著名的椰林大道、杜鵑形成親切開放的校園

172／**仁愛路林蔭大道**
前市長高玉樹先生的建設，台北市內的綠帶、兩端連接總統府及新市政中心。

173／**建國假日花市、玉市**
民國70年代設立，共有百餘攤位，是周末休閒購買花木、玉飾的好去處

174／**敦化南北路及仁愛圓環**
50年代配合松山機場而開闢的林蔭大道、圓環銅像是少數非領袖銅像之一。

175／**頂好廣場**
東區商圈內少數的開放空間，聚會活動頻繁、目前爲捷運地下工地。

183／**國父紀念館及廣場**
民國61年落成，是中國建築簡化的嘗試，館藏豐富，草皮廣場自然親切。

184／**世界貿易中心廣場**
位於世貿大樓凱悅飯店間，是都市設計下的產物，對空間品質具示範性

188／**台北市立動物園**
民國75年遷址於此，園內動物衆多，是兼具知性，寓教於樂的地方。

展現台北·迎向未來
台北市建城百十週年
110

慶祝台北建城110週年

見證台北建築與城市風貌票選活動選票

姓名＿＿＿＿＿＿電話＿＿＿＿＿＿
地址＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
居住地：□台北市　□非台北市
年　齡：□20歲以下□21～30歲□31～40歲
□41～50歲□50歲以上
★請於候選名單200個標的物中，選出10個您認為；最能代表台北或最喜歡的標的編號：
＿＿＿＿ ＿＿＿＿ ＿＿＿＿ ＿＿＿＿ ＿＿＿＿
＿＿＿＿ ＿＿＿＿ ＿＿＿＿ ＿＿＿＿ ＿＿＿＿
其他＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
主辦單位：台北市政府都市發展局、台北市建築師公會

票選須知：
1.塡妥後請剪下表格貼在明信片上，寄至南港郵政3－85號信箱「見證台北票選活動」收，或將表格投入力霸、太平洋房屋連鎖店及各區公所、戶政事務所之投票箱內，即可參加抽獎。
2.83年11月12日於台北市政中心舉行文化門牌授贈及公開抽獎，中獎名單一週內公佈於大成報。
獎項
頭獎　1名裕隆MARCH轎車乙輛價值323,000元
貳獎　2名聲寶新轟天雷34吋彩視SC－34HW56各乙名價值52,000元
參獎　5名聲寶不鏽鋼臭氧殺菌洗衣機ES－SB987W各乙台價值18,500元
肆獎　100名國際"美麗佳人"雜誌中文版免費一年份價值2,000元
伍獎　200名老麥攝影免費攝影禮券各乙張價值1,000元
陸獎　250名各得傳奇髮藝髮型設計乙次價值1,000元
柒獎　250名各得房屋市場雜誌免費半年份價值900元
捌獎　400名各得資生堂蜂蜜香皂禮盒乙盒價值235元
普獎　2000名精美「台北文化地圖」乙份
特別獎　20名達信航空台北市區空中導覽
☆凡經抽中獎品價値超過3,000元者，依法扣繳15％所得稅
主辦單位：台北市政府都市發展局、台北市建築師公會
贊助單位：宏國關係企業、和成文教基金會、祐生研究基金會、台灣省建築師公會台北市聯絡處、宏盛建設公司
策畫執行單位：思創里奧活動策略公司
選票通路提供單位：7－ELEVEN、力霸房屋、太平洋房屋
台北需要您的關懷！投票截止日：83年10月14日止電腦計票康大資訊

消費資訊

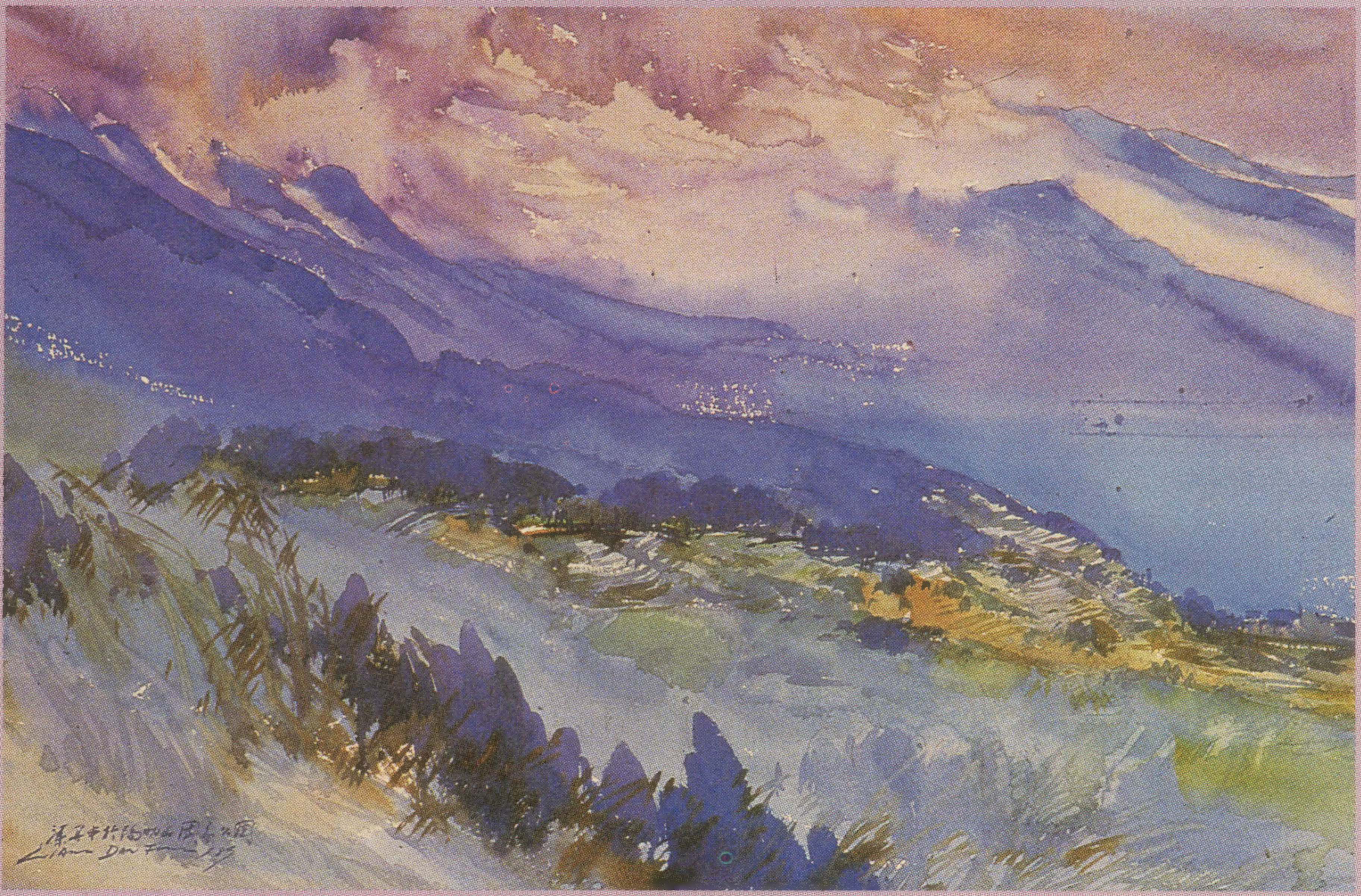
台北農產運銷公司爲慶祝十月十日（星期一）國慶日，特自十月八日起至十月十七日止在所屬十八家直營超市（店）舉辦「雙十國慶歡騰特賣活動」，特價品項繁多，如蔬菜、水果、生鮮食品、一般食品及用品皆有優惠品項，歡迎大家蒞臨選購。

此外，該公司天母超市爲慶祝開業滿八週年，特舉辦「親子繪畫比賽」（凡台北市各小學皆可參加）及「抽獎活動」（購物每滿五百元，可立即參加抽獎，獎品有電視機、洗衣機、冰箱、冷氣機……等大獎），獎金及獎品均相當豐富，請大家踴躍參與。

天母超市：中山北路七段154巷6號
TEL：871－2729、871－2723

彩繪台北

北投山色

當我展示這幅畫，沒有人知道它是那裏？
當我用心畫這幀，我也忘記身在何處？
可是，我的確在台北市內畫出它，由北投沿斜徑往上走，就來到這座像在桃花源般的山窪，兩側是一列列綿延的草莓田，對面，有數椽幽雅的屋檐，隱現在叢綠裏……
即將薄暮了，斜暉染得頻升的山嵐，轉成美麗的粉紅和紫，當我急急掌握它，一片夕照卻忽然投射到對面的岡巒，映出一塊出人意表的金黃，使我又忙不迭地添上了它。
畫完之後，雖然非常疲勞，卻有非常振奮的快樂；
「原來！大台北仍然美麗多多啊！」

梁丹丰